

Notes de version de la baie Sun StorEdge™ 6120 1.3

version 1.3.2

Sun Microsystems, Inc.
www.sun.com

Référence : 819-7586-10
Août 2006, révision A

Envoyez vos commentaires sur ce document à : <http://www.sun.com/hwdocs/feedback>

Copyright © 2006 Sun Microsystems, Inc., 4150 Network Circle, Santa Clara, California 95054, États-Unis. Tous droits réservés.

Sun Microsystems, Inc. a les droits de propriété intellectuelle relatants à la technologie incorporée dans ce produit. En particulier, et sans la limitation, ces droits de propriété intellectuelle peuvent inclure un ou plus des brevets américains énumérés à <http://www.sun.com/patents> et un ou les brevets plus supplémentaires ou les applications de brevet en attente dans les États - Unis et les autres pays.

Ce produit ou document est protégé par un copyright et distribué avec des licences qui en restreignent l'utilisation, la copie, la distribution, et la décompilation. Aucune partie de ce produit ou document ne peut être reproduite sous aucune forme, par quelque moyen que ce soit, sans l'autorisation préalable et écrite de Sun et de ses bailleurs de licence, s'il y en a.

Le logiciel détenu par des tiers, et qui comprend la technologie relative aux polices de caractères, est protégé par un copyright et licencié par des fournisseurs de Sun.

Des parties de ce produit pourront être dérivées des systèmes Berkeley BSD licenciés par l'Université de Californie. UNIX est une marque déposée aux États-Unis et dans d'autres pays et licenciée exclusivement par X/Open Company, Ltd.

Sun, Sun Microsystems, le logo Sun, Java, et Sun StorEdge sont des marques de fabrique ou des marques déposées de Sun Microsystems, Inc. aux États-Unis et dans d'autres pays.

Toutes les marques SPARC sont utilisées sous licence et sont des marques de fabrique ou des marques déposées de SPARC International, Inc. aux États-Unis et dans d'autres pays. Les produits protant les marques SPARC sont basés sur une architecture développée par Sun Microsystems, Inc.

Netscape est une marque de Netscape Communications Corporation aux États-Unis et dans d'autres pays.

Ce produit est soumis à la législation américaine en matière de contrôle des exportations et peut être soumis à la réglementation en vigueur dans d'autres pays dans le domaine des exportations et importations. Les utilisations, ou utilisateurs finaux, pour des armes nucléaires, des missiles, des armes biologiques et chimiques ou du nucléaire maritime, directement ou indirectement, sont strictement interdites.

Les exportations ou réexportations vers les pays sous embargo américain, ou vers des entités figurant sur les listes d'exclusion d'exportation américaines, y compris, mais de manière non exhaustive, la liste de personnes qui font objet d'un ordre de ne pas participer, d'une façon directe ou indirecte, aux exportations des produits ou des services qui sont régis par la législation américaine sur le contrôle des exportations et la liste de ressortissants spécifiquement désignés sont rigoureusement interdites.

LA DOCUMENTATION EST FOURNIE « EN L'ÉTAT » ET TOUTES AUTRES CONDITIONS, DÉCLARATIONS ET GARANTIES EXPRESSES OU TACITES SONT FORMELLEMENT EXCLUES, DANS LA MESURE AUTORISÉE PAR LA LOI APPLICABLE, Y COMPRIS NOTAMMENT TOUTE GARANTIE IMPLICITE RELATIVE À LA QUALITÉ MARCHANDE, À L'APTITUDE À UNE UTILISATION PARTICULIÈRE OU À L'ABSENCE DE CONTREFAÇON.



Papier
recyclable



Adobe PostScript

Table des matières

Table des matières iii

Modifications apportées à la version 1.3.2 2

Caractéristiques de la version 1.3.2 2

Configuration système requise 3

Packages and patches requis 3

 Packages logiciels de l'hôte de gestion 3

 Patches 5

 Patches du logiciel hôte de gestion 6

Passage à un niveau supérieur ou inférieur du microprogramme du contrôleur 7

Problèmes et bogues connus 8

 Problèmes connus 8

 Mise à jour des versions de FRU 10

 Bogues 10

 Bogues généraux 10

 Bogues relatifs à l'aide localisée 12

Documentation relative à la version 12

Terminologie relative à la baie de disques StorEdge 6120 14

Informations de contact pour le service 14

Notes de version de la baie Sun StorEdge 6120, version 1.3.2

Ces notes de version contiennent des informations de dernière minute concernant les baies de disques Sun StorEdge™ 6120. Ces informations peuvent avoir des répercussions sur l'installation et le fonctionnement du système. Veuillez lire ce document ou toute autre documentation de la baie avant de procéder à l'installation du système.

Ce document se réfère à la version 1.3.2 de la baie de disques et se présente comme suit :

- « Modifications apportées à la version 1.3.2 », page 2
- « Caractéristiques de la version 1.3.2 », page 2
- « Configuration système requise », page 3
- « Packages and patches requis », page 3
- « Passage à un niveau supérieur ou inférieur du microprogramme du contrôleur », page 7
- « Problèmes et bogues connus », page 8
- « Documentation relative à la version », page 12
- « Terminologie relative à la baie de disques StorEdge 6120 », page 14
- « Informations de contact pour le service », page 14

Modifications apportées à la version 1.3.2

Les modifications suivantes ont été apportées à cette version :

- Ajout du microprogramme du lecteur Seagate ST3146807FC version 0407
- Ajout du microprogramme de la baie Sun StorEdge 6120 version 3.2.4

Ajout du microprogramme d'unité de disque :

Disque	Nouvelle version du microprogramme
Fujitsu MAT3073FC	1203
Fujitsu MAT3147FC	1203
Fujitsu MAT3300FC	1203
Fujitsu MAU3036FC	1003
Fujitsu MAU3073FC	1003
Fujitsu MAU3147FC	1003
Hitachi DK32EJ72FC	2Q0J
Hitachi DK32EJ14FC	2Q0J
Hitachi DK32EJ146F	2Q0J
Hitachi DK32EJ72F	2Q0J
Hitachi DK32EJ36F	2Q0J
Hitachi HUS1073FA	2A08
Hitachi HUS1014FA	2A08

Caractéristiques de la version 1.3.2

Aucune nouvelle fonctionnalité n'a été ajoutée à cette version de la baie Sun StorEdge 6120.

Configuration système requise

Pour de plus amples informations sur la configuration matérielle et logicielle requise pour la plate-forme de la baie de disques Sun StorEdge 6120 et sur les autres logiciels pris en charge, reportez-vous au *Guide d'installation de la baie Sun StorEdge 6120*. Pour de plus amples informations sur les packages et patches requis pour le logiciel de gestion et hôte des données, reportez-vous à la section suivante.

Packages and patches requis

Cette section contient des informations sur les packages et patches requis pour le logiciel de gestion et hôte des données.

Effectuez ces tâches dans l'ordre suivant :

1. **Installez les patches requis sur le logiciel hôte de gestion.**
2. **Installez les patches requis sur le logiciel hôte des données.**
3. **Installez les patches requis sur le logiciel hôte de gestion.**

Packages logiciels de l'hôte de gestion

Vous pouvez gérer la baie Nom du produit à l'aide de l'un des packages suivants installé sur un hôte disposant d'une connexion Ethernet à la baie.

- Packages pour les hôtes Solaris
 - Logiciel de configuration hôte Sun StorEdge 6000 Family

Ce package peut être utilisé sur un hôte Solaris et comprend le logiciel Sun StorEdge Configuration Service, le logiciel Storage Automated Diagnostic Environment (Device Edition) et l'interface de ligne de commande (CLI) Remote Configuration (sscs).

Pour des informations supplémentaires, consultez le *Guide d'installation du logiciel de configuration hôte Sun StorEdge 6000 Family*.
- Packages pour hôtes autres que Solaris
 - Logiciel Sun StorEdge Traffic Manager
 - Client CLI distant (client de script léger)

- VERITAS array support library

Ce logiciel est nécessaire pour assurer la prise en charge de la baie par VERITAS Volume Manager.

▼ Pour installer le logiciel de configuration hôte Sun StorEdge 6000 Family

1. **Connectez-vous au site :**

<http://www.sun.com/download>

2. **Sous l'onglet Downloads A-Z, cliquez sur StorEdge 6000 Family Host Installation Software 2.3.**

La page de téléchargement pour toutes les plates-formes s'affiche.

3. **Cliquez sur Download.**

4. **Entrez le nom d'utilisateur et le mot de passe de connexion.**

L'accord de licence s'affiche.

5. **Cliquez sur Accept pour accepter les termes de cet accord, puis cliquez sur Continue.**

6. **Pour télécharger les fichiers, cliquez sur les noms de fichiers correspondant à votre système d'exploitation.**

7. **Exécutez le script d'installation (`install.sh`) comme décrit dans le *Guide d'installation du logiciel de configuration hôte Sun StorEdge 6000 Family*.**

Patches

Le [TABLEAU 1](#) énumère les niveaux minimums des patches logiciels nécessaires pour la baie de disques.

TABEAU 1 Patches

Plate-forme	Numéro/source du patch	Description du patch
Système d'exploitation Solaris 10, première version ou ultérieure	http://www.sunsolve.sun.com	Logiciel Sun StorEdge SAN Foundation 4.4.6
Système d'exploitation Solaris 9, première version ou ultérieure		Logiciel Sun StorEdge SAN Foundation 4.2 ou version ultérieure : Pour de plus amples informations sur les patches et le produit, reportez-vous au <i>Sun StorEdge SAN Foundation 4.n Installation Guide</i> disponible sur http://www.sun.com/storage/san .
Solaris 8 04/01 ou version ultérieure	112392-05 ou ultérieur http://www.sunsolve.sun.com	Patch général VERITAS VxVM 3.5*
Systèmes d'exploitation Microsoft Windows NT	Microsoft http://www.sunsolve.sun.com	Microsoft Windows NT Service Pack, SP 6A Sun StorEdge Traffic Manager 3.0 NT
Microsoft Windows 2000 Server et Advanced Server	Microsoft http://www.sunsolve.sun.com	Microsoft Windows 2000 Service Pack, SP 3 Sun StorEdge Traffic Manager 3.n Windows 2000
IBM AIX 4.3.3	IBM http://www.sunsolve.sun.com	ML 10 Sun StorEdge Traffic Manager 3.n AIX
IBM AIX 5.1 32 et 64 bits	IBM http://www.sunsolve.sun.com	ML 03 Sun StorEdge Traffic Manager 3.n AIX
HP-UX 11.00 et 11.i	Hewlett-Packard http://www.sunsolve.sun.com	Jeu de patches, septembre 2002 Sun StorEdge Traffic Manager 3.n HP-UX
Red Hat Linux 7.2 (prise en charge de l'acheminement simple uniquement)	Red Hat Linux	Version 2.4.7-10

* Requis uniquement pour les systèmes qui utilisent VERITAS Volume Manager avec la baie.

▼ Pour installer les patches logiciels de l'hôte de données

1. **Identifiez les patches logiciels de l'hôte de données requis dans la liste fournie au TABLEAU 1.**
2. **Connectez-vous au site :**
<http://www.sunsolve.sun.com>
3. **Accédez à Patchfinder.**
4. **Téléchargez les patches requis.**
5. **Utilisez la commande `patchadd(1M)` dans une session d'interface de ligne de commande (CLI) pour installer les patches du logiciel hôte des données.**
Reportez-vous aux fichiers README pour de plus amples informations sur les patches.

Patches du logiciel hôte de gestion

La section suivante présente les différents patches du logiciel de gestion requis pour la version 1.3.2.

115589-12 – Logiciel de processeur de service de stockage

113193-06 – Patch PatchPro

116931-19 – Microprogramme de la baie version 3.2.2

114591-21 – Patch du logiciel Storage Automated Diagnostic Environment (StorADE)

114709-07 Seagate (ST314680F) 146G 407

114708-05 Seagate (ST373307F) 72G 407

Remarque – Le patch PatchPro (113193-07) doit être installé avant le patch du logiciel StorADE (114591-22).

▼ Pour installer les patches de l'hôte de gestion

1. Déterminez les patches du logiciel de gestion requis.
2. Allez à <http://www.sunsolve.sun.com>.
3. Cliquez sur le lien du Patchfinder.
4. Téléchargez les patches requis.
5. Utilisez la commande `patchadd(1M)` dans une session d'interface de ligne de commande (CLI) pour installer les patches logiciels de l'hôte.
Reportez-vous aux fichiers README pour de plus amples informations sur les patches.

Passage à un niveau supérieur ou inférieur du microprogramme du contrôleur

Avant de procéder à une mise à niveau vers un niveau supérieur ou inférieur du microprogramme HORS LIGNE, il faut exécuter les commandes suivantes :

Remarque – Vérifiez que le matériel dans le système fonctionne correctement avant de procéder à une mise à niveau du logiciel sur le système.

1. Désactivez `disk_scrubber` à l'aide de la commande :

```
:/:<1> sys disk_scrubber off
```

2. Désactivez `ondg` à l'aide de la commande :

```
:/:<2> sys ondg off
```

3. Utilisez la commande `proc list` pour vérifier qu'aucune tâche de fond n'est en cours d'exécution sur la baie de disques.

Le passage à un niveau inférieur est impossible tant que des tâches de fond sont en cours.

```
:/:<3> proc list
```

Problèmes et bogues connus

Les sections qui suivent décrivent les problèmes et bogues connus relatifs à cette version du produit :

- « Problèmes connus », page 8
- « Bogues », page 10

Problèmes connus

Cette section répertorie les problèmes connus de ce produit et qui ne sont associés à aucun numéro de bogue Sun. Cette section contient les rubriques suivantes :

- « Modifier la taille de segment d'un pool existant en cours d'utilisation entraîne la perte de données », page 8
- « Gestion de baies de disques Nom du produit », page 8
- « Netscape version 4.79 », page 9
- « Versions antérieures de navigateur », page 9
- « État de santé de la baie de disques », page 9

Modifier la taille de segment d'un pool existant en cours d'utilisation entraîne la perte de données

La modification de la taille de segment d'un pool existant en cours d'utilisation supprime ce pool du volume en entraînant la perte des données. Par conséquent, vous ne devez pas changer la taille de segment d'un pool en cours d'utilisation.

Gestion de baies de disques Nom du produit

Vous pouvez gérer des baies de disques Nom du produit par l'intermédiaire de l'hôte de gestion qui exécute le logiciel Sun StorEdge Configuration Service. Une fois installée et configurée, cette fonction vous permet d'administrer des baies via une interface graphique (IG) basée sur un navigateur pour Solaris ou un client CLI pour script léger pour les systèmes d'exploitation pris en charge. Contrairement à l'interface de gestion des systèmes Sun StorEdge 6320, ce logiciel doit être chargé sur un hôte doté d'une connexion Ethernet vers les baies de disques gérées.



Attention – Vu que le logiciel Sun StorEdge Configuration Service retient l'état de la baie de disques et le service de configuration, n'utilisez pas l'interface Telnet pendant qu'une baie est gérée par le logiciel Sun StorEdge Configuration Service.

Si vous ajoutez une baie gérée par Sun StorEdge Configuration Service alors qu'elle avait précédemment été gérée via l'interface Telnet, vous devez noter et supprimer tous les paramètres de contrôle d'accès LUN, tels que les groupes d'initiateurs et de masquage LUN. Après cette opération, vous devez enregistrer la baie de disques dans l'outil Sun StorEdge Configuration Service, reconfigurer les pools de stockages et les groupes d'initiateurs et définir des autorisations.

Si possible, utilisez la CLI `sscs` ou l'IG. Certaines fonctions peuvent requérir l'accès à la baie par du personnel spécialisé utilisant la ligne de commande via une connexion série.

Netscape version 4.79

Un double-clic sur la barre supérieur de la fenêtre de Netscape™ version 4.79 ou le redimensionnement de celle-ci peut entraîner une perte de contexte à l'écran. Si vous rencontrez ce problème, ouvrez le menu Fenêtre et sélectionnez Recharger.

Versions antérieures de navigateur

Si vous tentez de configurer un gros système Sun StorEdge 6120 en utilisant une ancienne version (basée sur HTTP 1.0) de navigateur Web, telle que Netscape 4.x ou antérieure, vous risquez de rencontrer des problèmes de délais d'attente. Avec les systèmes de grande taille, les navigateurs des générations précédentes mettent plus longtemps à calculer les capacités et arrivent parfois en fin de délai d'attente sans avoir terminé leurs calculs. Si vous rencontrez ce problème, vous devrez peut-être recharger la page du navigateur afin de pouvoir continuer à travailler.

Si ce problème devient pénalisant, procédez à la mise à jour de votre navigateur vers une version prenant en charge HTTP 1.1 (Netscape 6 ou ultérieur).

État de santé de la baie de disques

Quand vous utilisez le logiciel Sun StorEdge Configuration Service pour modifier les paramètres réseau, l'écran affiche faussement une « Erreur » pour l'état de santé de la baie." Si vous modifiez les configurations réseau de la baie, vous devez associer les nouveaux paramètres réseau de la baie avec les connexions réseau physiques. Mettez à jour les paramètres de la baie de disques dans le logiciel Sun StorEdge Configuration Service, appliquez les paramètres puis changez la connexion réseau physique en sous-réseau correct de la passerelle.

Mise à jour des versions de FRU

Après avoir ajouté une unité remplaçable sur site (FRU), vous devez vous assurer que la version de la FRU est prise en charge qu'elle est compatible avec les autres composants. (Dans la CLI de la baie, entrez la commande `ver` pour afficher la version courante du microprogramme contrôleur sur une baie de disques. Entrez la commande `lpc version` pour afficher la version de microprogramme de la carte d'interconnexion). Mettez à jour toutes les FRU ajoutées en installant les patches les plus récents. Voir « [Patches du logiciel hôte de gestion](#) », page 6.

Bogues

Cette section contient une liste de bogues associés à cette version :

- « [Bogues généraux](#) », page 10
- « [Bogues relatifs à l'aide localisée](#) », page 12

Bogues généraux

Échec de la tâche BEFIT

Bogue 4902352 - Lorsque Loop 1 est en mode Split, le contrôleur doit pouvoir accéder à l'unité de disque associée à l'autre domaine du contrôleur. Si la mise en miroir du chemin vers cette unité de disque échoue, l'accès à ce disque n'aboutit pas

Solution - un technicien de maintenance expérimenté peut utiliser la commande de diagnostic `sys loop1_split off` pour corriger la boucle. Voir le *Sun StorEdge 6020 and 6120 Arrays System Manual*.

Message d'amorçage de la carte de boucle

Bug 4845755 - lors de l'amorçage du système dans un environnement de cartes de boucle maîtresse et esclave, le message suivant peut s'afficher :

```
Unable to obtain mid-plane serial number
```

Solution - ignorez ce message. Il n'a aucun effet sur le fonctionnement de votre système.

Commande LED

Bogue 4801209 - la commande de diagnostic `led` qui envoie des commandes aux DEL du contrôleur de la baie, ne s'applique qu'à la première baie dans un environnement HA (High-Availability). Par exemple, la commande suivante permet de désactiver les DEL ambre, bleue et verte de la première baie du contrôleur :

```
led -e 1 -f controller -l busy
```

Toutefois, l'utilisation de cette commande pour la deuxième baie ne modifie pas l'état des DEL des contrôleurs de la celle-ci dans une configuration HA :

```
led -e 2 -f controller -l busy
```

L'ajout d'un volume prend trop longtemps

Bogue 4905278 - l'ajout d'un volume prend plus longtemps lorsque son initialisation est nécessaire.

Commande Enable

Bogue 4845863 - si l'exécution de la commande de baie `enable` ne parvient à activer un lecteur dans le cadre d'une session de l'interface de ligne de commande (CLI) Telnet de la baie, aucun message d'erreur ne s'affiche sur la console ; cependant, un message d'erreur est enregistré dans le fichier `syslog` de la baie.

Solution - si vous utilisez la commande `enable` pour activer un lecteur, vérifiez le contenu du fichier `syslog` pour vous assurer que la commande sera exécutée correctement.

Bogues relatifs à l'aide localisée

Fichier d'aide localisée au format PDF non disponible

Bogue 4863940 - dans les versions localisées du logiciel Sun StorEdge Configuration Service, le lien « Help in Adobe Acrobat PDF Format » vers le fichier `help.pdf` n'est pas disponible.

Fonction de recherche de l'aide localisée

Bogue 4842713 - la fonction de recherche de l'aide localisée ne fonctionne pas correctement. La recherche ne fonctionne pas sur des mots-clés autres que ASCII. Si le mot-clé utilisé est en anglais, les résultats de la recherche s'affichent en anglais tandis que les rubriques correspondantes sont localisées.

Documentation relative à la version

Le [TABLEAU 2](#) contient la liste de la documentation relative à la baie de disques Nom du produit et aux autres produits associés. Le suffixe *nn* d'un numéro de référence indique que vous devez utiliser la version la plus récente. Cette documentation est disponible en ligne à l'adresse suivante :

- http://www.sun.com/products-n-solutions/hardware/docs/Network_Storage_Solutions/Midrange/6120/index.html
- <http://www.sun.com/documentation>

TABLEAU 2 Documentation relative aux baies de disques Sun StorEdge 6120 et aux produits associés

Application	Titre	Numéro de référence
Préparation du site	<i>S</i> Guide de préparation du site pour le système Sun StorEdge 6120	817-2243- <i>nn</i>
Consignes de sécurité	<i>Sun StorEdge 6120 Array Regulatory and Safety Compliance Manual</i>	817-0961- <i>nn</i>
Procédures d'installation de la baie de disques	<i>Guide d'installation de la baie Sun StorEdge 6120</i>	817-2207- <i>nn</i>
Installation du logiciel de gestion	<i>Guide d'installation du logiciel de configuration hôte Sun StorEdge 6000 Family</i>	817-2197- <i>nn</i>

TABEAU 2 Documentation relative aux baies de disques Sun StorEdge 6120 et aux produits associés (*suite*)

Application	Titre	Numéro de référence
Présentation, service, référence et administration CLI	<i>Guide système des baies Sun StorEdge 6020 et 6120</i>	817-2212- <i>nn</i>
Aide à la gestion et à la configuration (sur hôte Solaris)	<i>Aide en ligne Sun StorEdge Configuration service</i>	n/a
	<i>Page man Sun StorEdge SSCS (1M)</i>	n/a
Dépannage et diagnostic	<i>Storage Automated Diagnostic Environment 2 User's Guide Device Edition</i>	817-0822- <i>nn</i>
	<i>Storage Automated Diagnostic Environment 2 Release Notes Device Edition</i>	817-0823- <i>nn</i>
SAN Foundation	<i>Sun StorEdge SAN Foundation 4.n Sun StorEdge 6120, version 1.3.2</i>	817-3673- <i>nn</i>
	<i>Sun StorEdge SAN Foundation 4.n Installation Guide</i>	817-3671- <i>nn</i>
Prise en charge du multiacheminement	<i>Sun StorEdge Traffic Manager Software Release Notes</i>	817-0385- <i>nn</i>
Informations sur le coffret	<i>Sun StorEdge Expansion Cabinet Installation and Service Manual</i>	805-3067- <i>nn</i>
Information sur les racks Sun	<i>Sun Rack Installation Guide</i>	816-6386- <i>nn</i>

Terminologie relative à la baie de disques StorEdge 6120

La SNIA (Storage Networking Industry Association) développe actuellement une terminologie standard qui, une fois adoptée par tous les fabricants de solutions de stockage, permettra aux utilisateurs de mieux comprendre les termes employés par les différents fournisseurs.

Sun Microsystems a choisi d'adopter dès à présent cette terminologie de la SNIA. La première solution de stockage à utiliser la nouvelle terminologie SNIA est la gamme de produits Sun StorEdge 6000 Family.

Le [TABLEAU 3](#) donne la liste des termes Telnet avec les termes correspondants utilisés dans le logiciel Sun StorEdge Configuration Service.

TABLEAU 3 Terminologie relative à la baie de disques StorEdge 6120

Terminologie relative à la CLI de la baie de disques StorEdge 6120	Terminologie relative à Sun StorEdge Configuration
Volume	Pool de stockage
Tranche	Volume
LUN	Volume
Domaine administratif	Baie de stockage
Groupe partenaire	Configuration à haute disponibilité (HA)
Baie de disques	Plateau
Boîtier	Plateau
Unité d'extension	Unité d'extension

Informations de contact pour le service

Si vous avez besoin d'aide pour l'installation ou l'utilisation de ce produit, consultez la page :

<http://www.sun.com/service/contacting>